



QUICKGUIDE MOBILE APPLIKATION MyDSP

INHALTSVERZEICHNIS

- Aktivierung des eSanté Kontos p.3
- Erste Anmeldung p.8
- Hinzufügen eines Dokuments p.16
- Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren p.22
- Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren p.26
- Als Assistent das DSP einer Drittperson einsehen p.28
- Zugang zu medizinischer Bildgebung p.31
- Passwort vergessen p.34

Aktivierung des eSanté Kontos

So aktivieren Sie Ihr eSanté-Konto:

- Halten Sie Ihr Schreiben mit dem Aktivierungscode bereit, das Ihnen von der Agence eSanté zugesandt wurde.
- Laden Sie die MyDSP-App aus Ihrem AppStore oder von GooglePlay herunter.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon auf dem neuesten Stand ist.

Aktivierung des eSanté Kontos

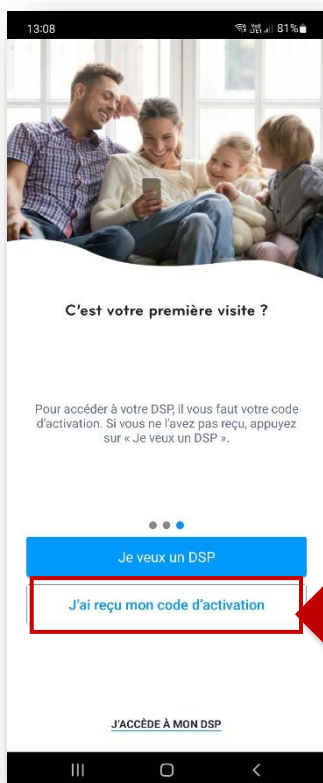
Nachdem Sie die MyDSP-App heruntergeladen haben:

Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone und klicken Sie zweimal auf « Suivant ».



Aktivierung des eSanté Kontos

Klicken Sie auf
« J'ai reçu
mon code d'activation »



Geben Sie Ihre Matrikelnummer
und Aktivierungscode ein.
Klicken Sie auf « Activer mon DSP »



Aktivierung des eSanté Kontos

13:10 80%

<

Définir votre mot de passe

Choisissez votre mot de passe qui vous servira lors de la prochaine connexion. Définir votre mot de passe

Confirmer votre mot de passe

Continuer

Legen Sie ein persönliches Passwort fest und bestätigen Sie es.

13:10 80%

< Retour

Réception du code de sécurité

Pour une sécurité optimale, vous allez recevoir un code à usage unique. Comment voulez-vous recevoir votre code ?

☒ Par SMS ☐ Par email

Veuillez saisir votre numéro de mobile (au format international)

Ex : +352123456789

Envoyer le code

Ein Einmalcode wird Ihnen per SMS oder E-Mail zugeschickt.

Bitte geben Sie Ihre Handynummer oder E-Mail-Adresse ein.

Aktivierung des eSanté Kontos

Geben Sie den Code ein, den Sie per SMS oder E-Mail erhalten haben.



Erste Anmeldung

Um auf Ihre Akte zuzugreifen, klicken Sie auf « J'accède à mon DSP »



Erste Anmeldung



Die erste Anmeldung erfolgt immer über Ihre Matrikelnummer.

Anschließend können Sie ein LuxTrust-Produkt verknüpfen und dieses für zukünftige Anmeldungen verwenden.

Erste Anmeldung

Geben Sie bitte Ihre Matrikel und persönliches Passwort ein.

Klicken Sie anschließend auf « Se connecter ».

Ein einmaliger Code wird Ihnen per E-Mail oder SMS zugeschickt. Wählen Sie die bei der Aktivierung gewählte Methode aus und klicken Sie auf « Envoyer le code ».

13:24

< Retour

Bienvenue dans l'app myDSP

Votre matricule
1895111692469

Votre mot de passe
.....

Se connecter

MOT DE PASSE OUBLIÉ

Besoin d'aide pour vous connecter ?
Contactez notre Helpdesk au (+352) 27 12 501 833

En savoir plus

10:57

< Retour

Bienvenue dans l'app myDSP

Votre matricule
1895111692469

Votre mot de passe
.....

Réception du code de sécurité

Pour une sécurité optimale, vous allez recevoir un code à usage unique. Comment voulez-vous recevoir votre code ?

☐ Par SMS ☒ Par email

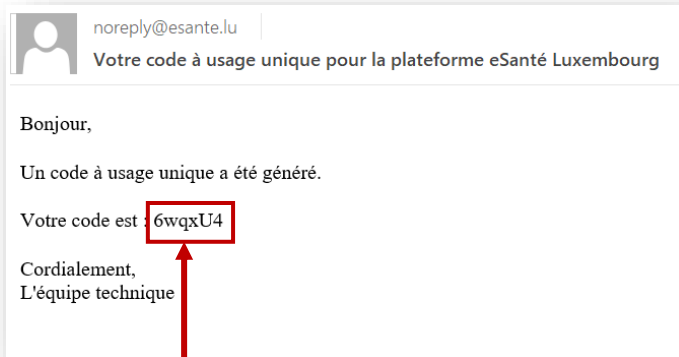
Envoyer le code

MOT DE PASSE OUBLIÉ

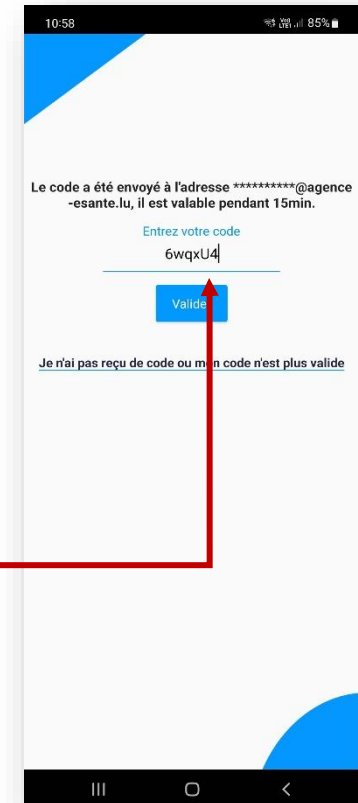
Besoin d'aide pour vous connecter ?
Contactez notre Helpdesk au (+352) 27 12 501 833

En savoir plus

Erste Anmeldung



Bitte kopieren Sie den erhaltenen Code (per E-Mail oder SMS) und geben Sie ihn ein.

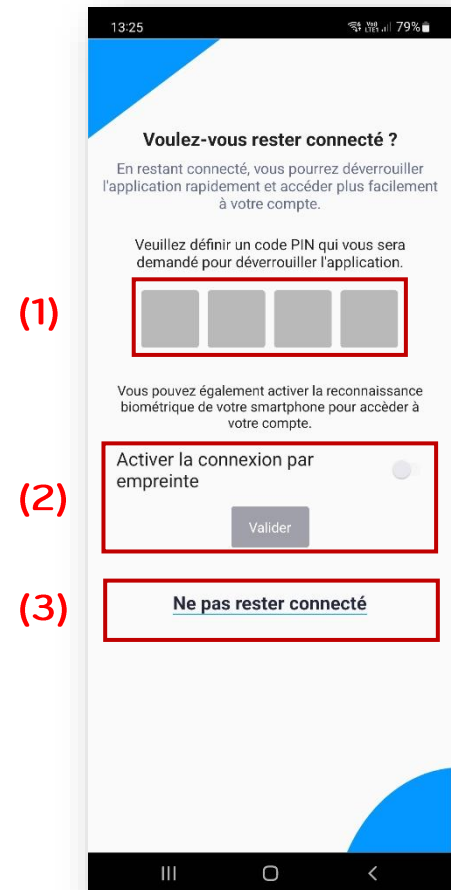


Erste Anmeldung

Bei Ihrer ersten Anmeldung haben Sie die Möglichkeit, zukünftige Zugriffe zu erleichtern:

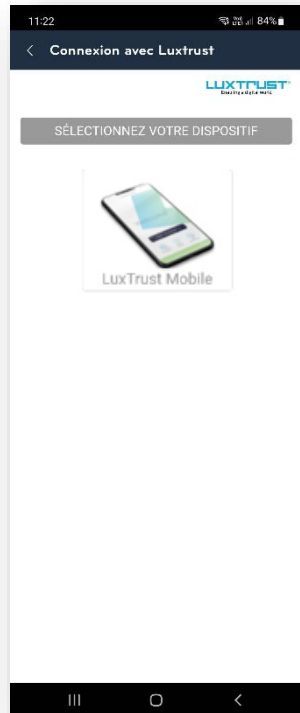
- mit PIN Code (1)
- oder mit Fingerabdruck/FaceID (2)

Wenn Sie auf « **Ne pas rester connecté** », klicken, erfolgt der zukünftige Zugriff über Ihre Matrikel oder LuxTrust sofern Sie dieses später verknüpfen (3)



Erste Anmeldung

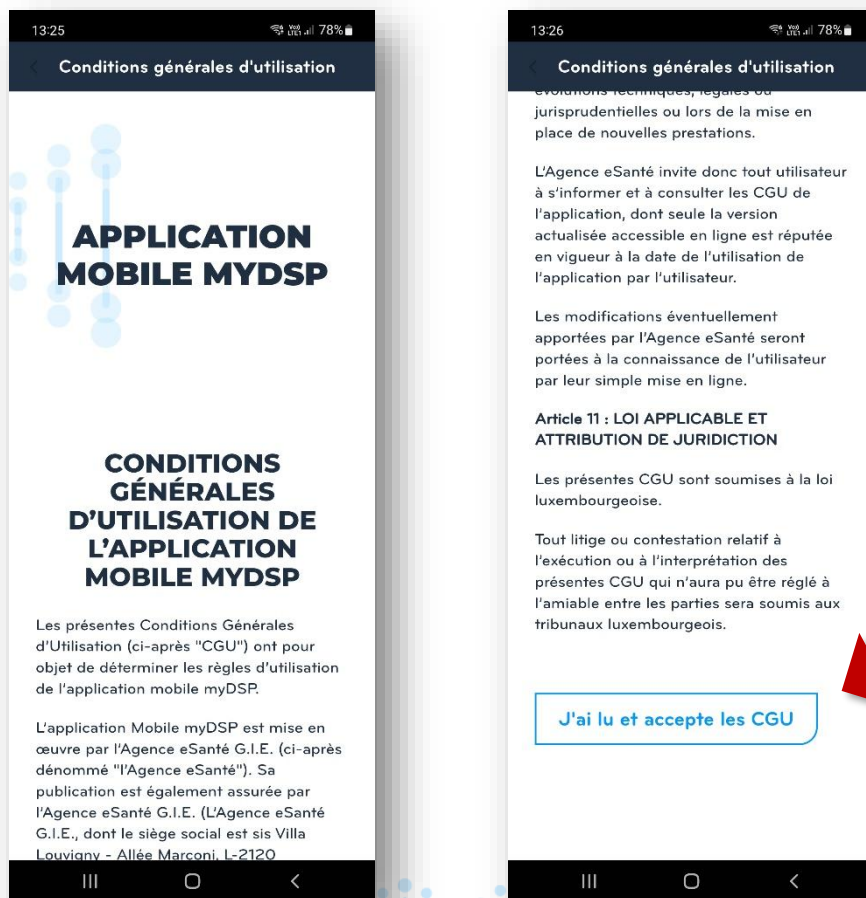
An dieser Stelle erscheint ein Pop-up-Fenster, das Sie dazu einlädt, ein LuxTrust-Produkt zu verknüpfen.



Wenn Sie möchten, wählen Sie Ihr LuxTrust-Produkt aus und folgen Sie dem üblichen Authentifizierungsverfahren.

Erste Anmeldung

Bitte lesen und akzeptieren Sie die **Allgemeinen Nutzungsbedingungen**.



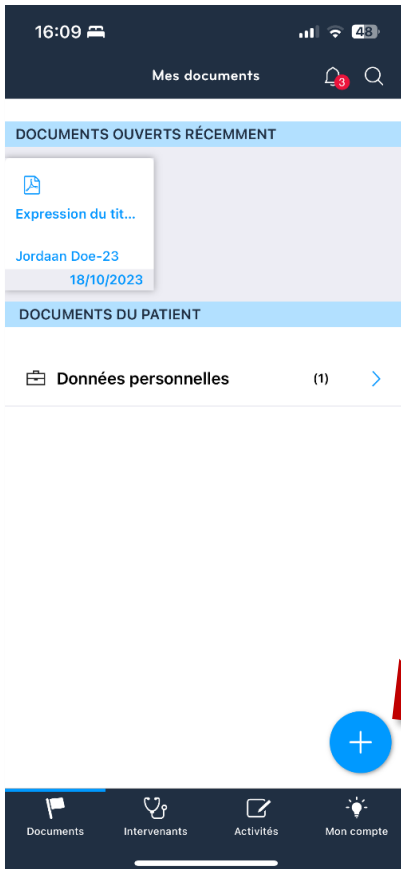
Erste Anmeldung

Klicken Sie auf « J'accepte » um die Eröffnung ihres DSP abzuschließen.



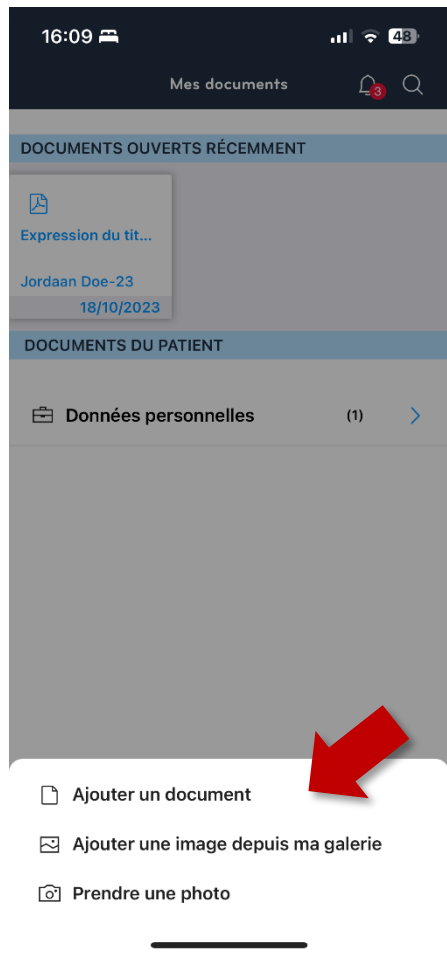
Hinzufügen eines Dokuments

Sie können ein Dokument direkt über die MyDSP-App zu Ihrem DSP hinzufügen.



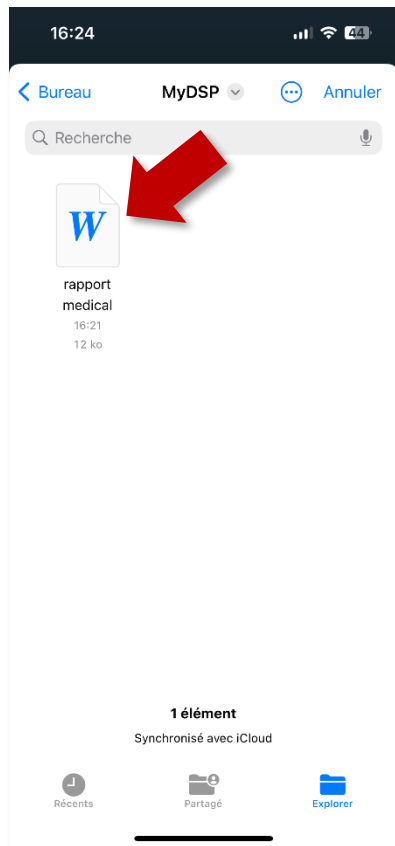
Klicken Sie auf die runde blaue Schaltfläche mit einem +.

Hinzufügen eines Dokuments



Klicken Sie auf den Dokumenttyp, den Sie hinzufügen möchten.

Hinzufügen eines Dokuments



Der Ordner « FICHIERS » öffnet sich auf Ihrem Mobiltelefon und Sie können die Dokumente auswählen, die Sie in Ihr DSP integrieren möchten.

Hinzufügen eines Dokuments

16:24

Nouveau document

Le type et le nom du document sont obligatoires

Type de document

Sélectionner

Titre du document

rapport medical.docx

Niveau de confidentialité

Normal
Tous les acteurs du parcours ont accès à ce document. ✓

Restreint
Seuls les professionnels de santé du cercle de confiance ont accès à ce document.

Privé
Vous seul avez accès à ce document, il ne sera pas visible par les professionnels de santé

Valider

Klicken Sie auf « Type de document »

Wählen Sie dann « Expression du titulaire » aus der Dropdown-Liste aus

16:24

Nouveau document

Le type et le nom du document sont obligatoires

Type de document

Sélectionner

Titre du document

rapport medical.docx

Niveau de confidentialité

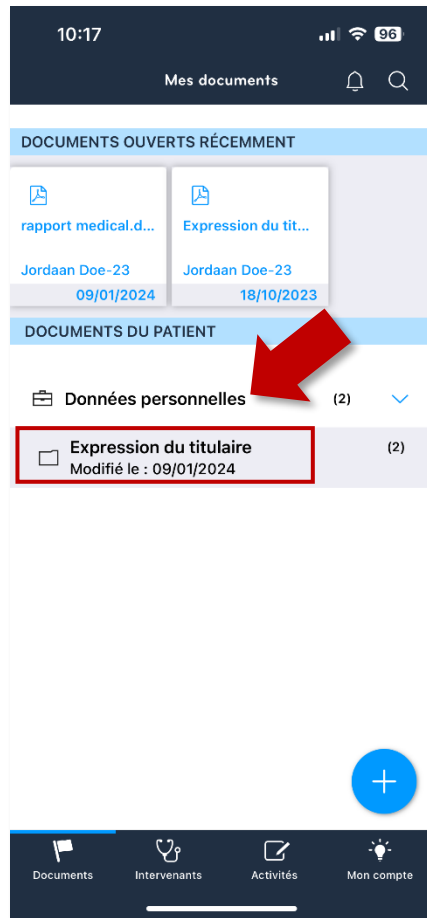
Annuler OK

Sélectionner

DONNÉES PERSONNELLES

Expression du titulaire

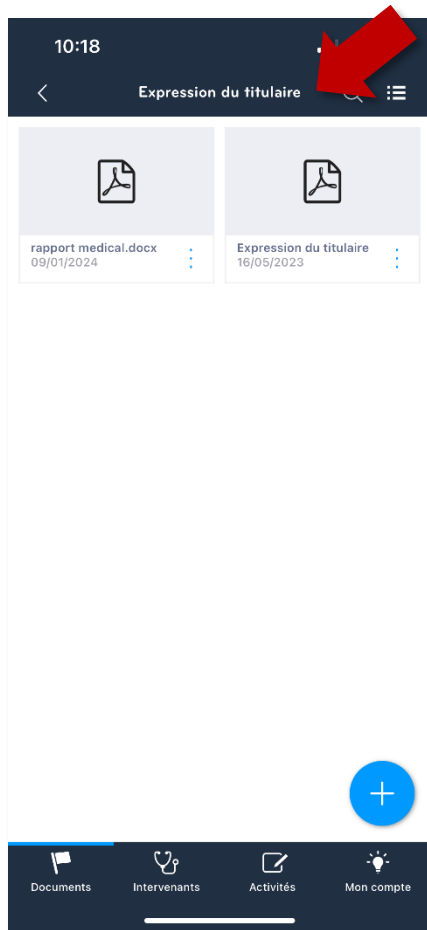
Hinzufügen eines Dokuments



Das von Ihnen hinzugefügte Dokument ist nun in der Rubrik « Mes documents » verfügbar.

Um es einzusehen, klicken Sie auf « Données personnelles » und dann auf « Expression du titulaire »

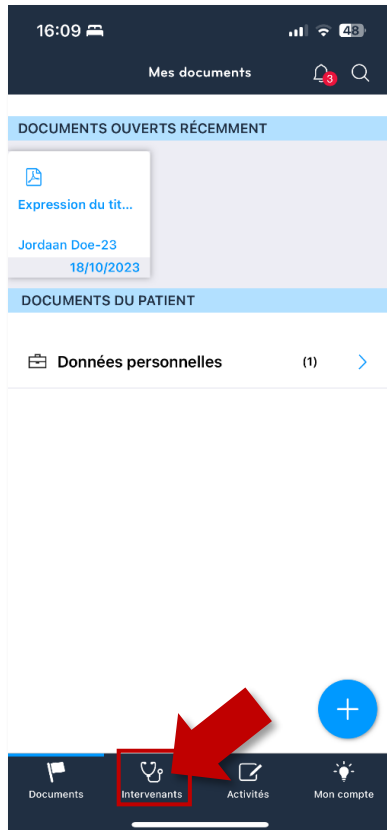
Hinzufügen eines Dokuments



Sie finden Ihre Dokumente nun in der MyDSP-App wieder.

Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren

Mit der MyDSP-App können Sie einem oder mehreren Gesundheitsfachkräften Ihrer Wahl Zugriff auf Ihre Akte gewähren.

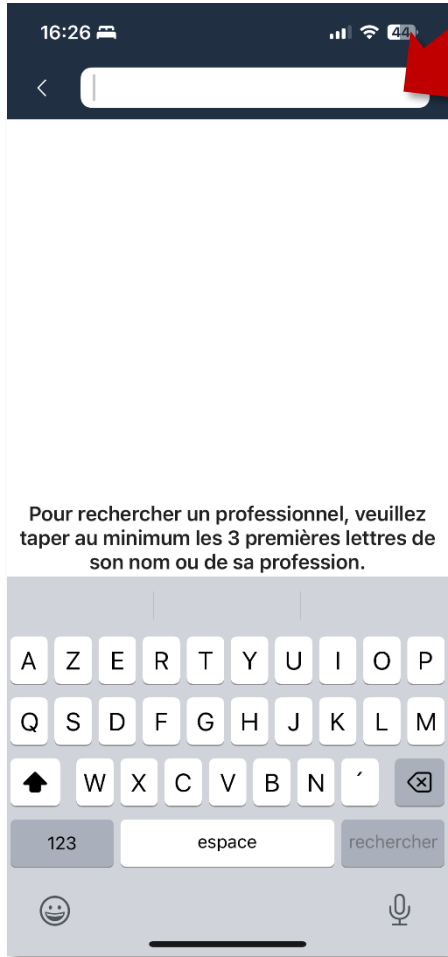


Klicken Sie auf
« Intervenants »

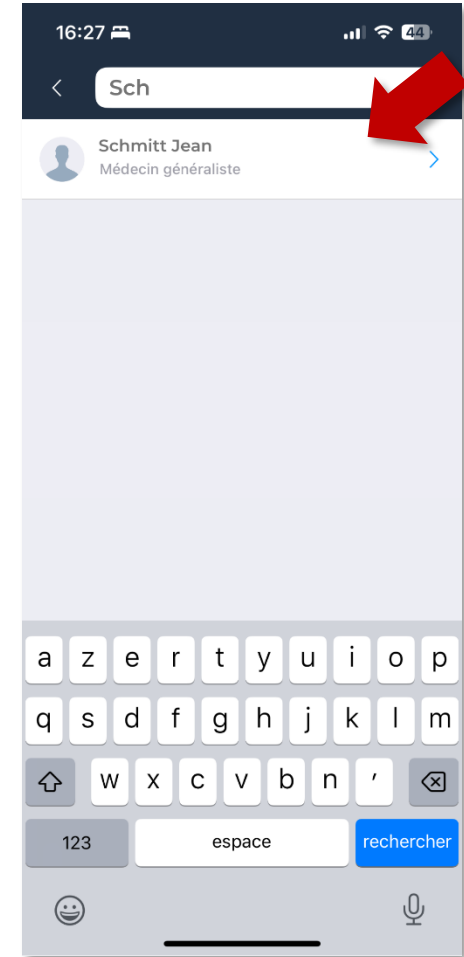
Dann auf 






Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren




Geben Sie die ersten Buchstaben des Namens des Gesundheitsfachmanns ein.
Sein Name wird angezeigt.
Klicken Sie auf den Namen.



Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren

16:27   

< Rechercher un professionnel



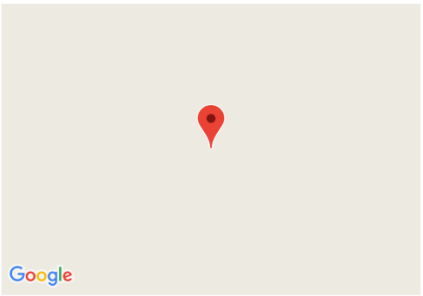
Schmitt Jean

Profession **Médecin généraliste** Spécialité **Médecine générale**

COORDONNÉES

Telephone
27 12 27 27 6

Adresse
4, RUE DES MOULINS- 2453 LUXEMBOURG




Ajouter un intervenant

Klicken Sie auf
« Ajouter un
intervenant »

16:27   

< Ajouter un intervenant

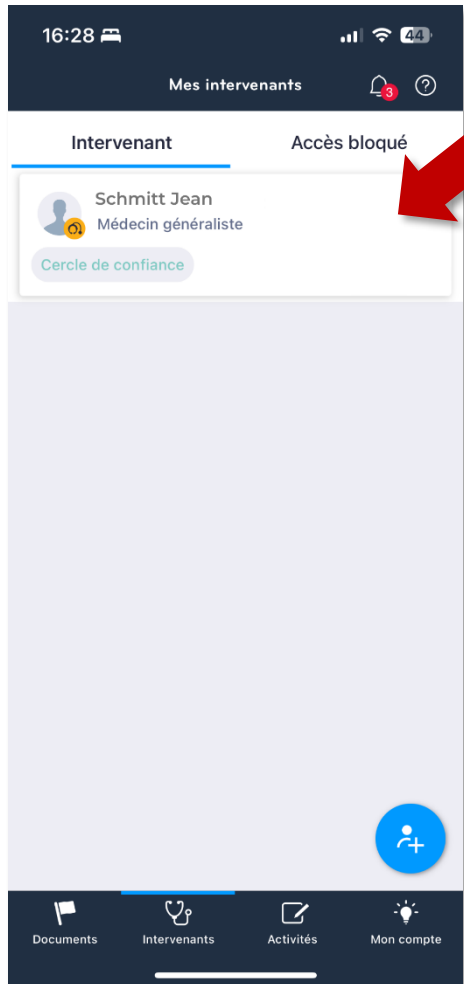
TYPE DE MANDAT

Cercle de confiance 

Valider

Klicken Sie
auf
« Valider »

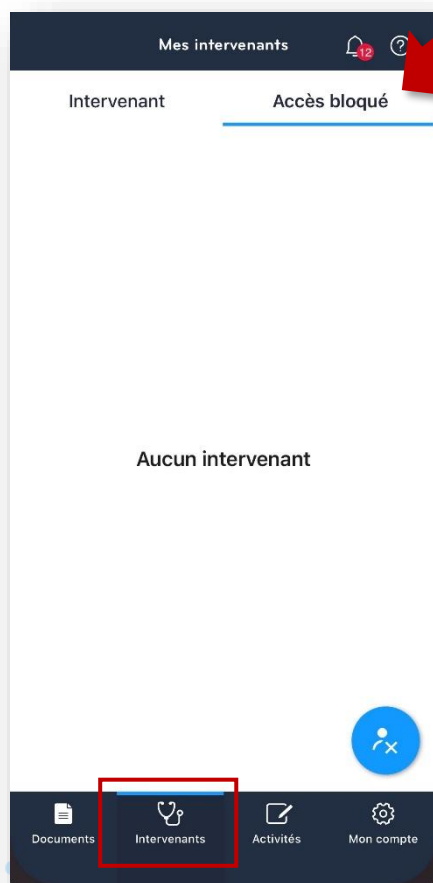
Einer Gesundheitsfachkraft Zugang gewähren



Die Gesundheitsfachkraft hat nun Zugriff auf Ihre Akte.

Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren

Um den Zugriff eine Gesundheitsfachkraft auf Ihr DSP zu sperren:

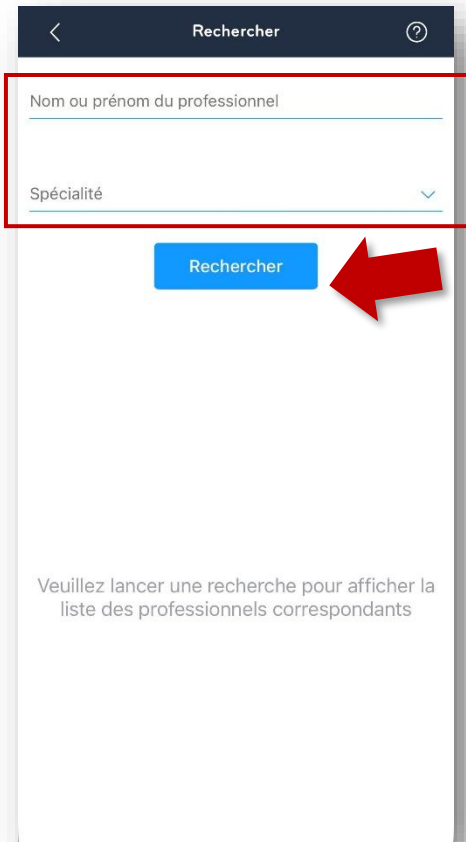


Klicken Sie in der Rubrik « Intervenants » auf « Accès bloqué » und anschließend auf das Symbol



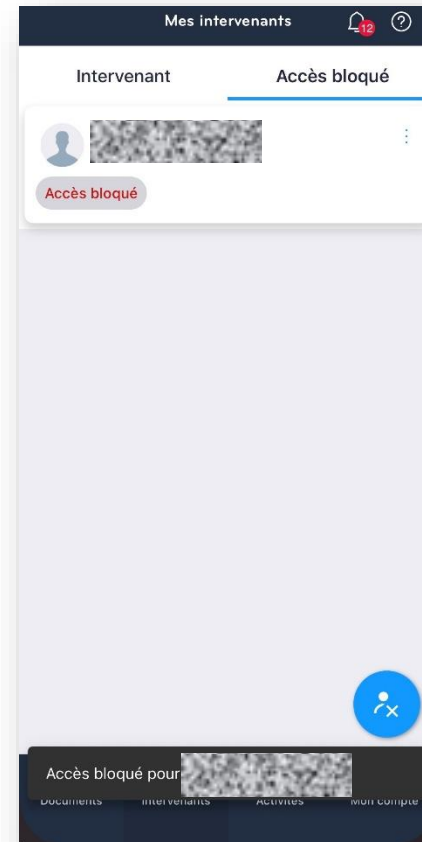
Anschließend klicken Sie auf « Oui, Bloquer l'accès »

Den Zugang für eine Gesundheitsfachkraft sperren



Geben Sie den **Namen** der Gesundheitsfachkraft und sein **Fachgebiet** an. Klicken Sie auf « **Rechercher** ».

Es erscheint eine Liste. Sie können dann den entsprechenden Fachmann auswählen.

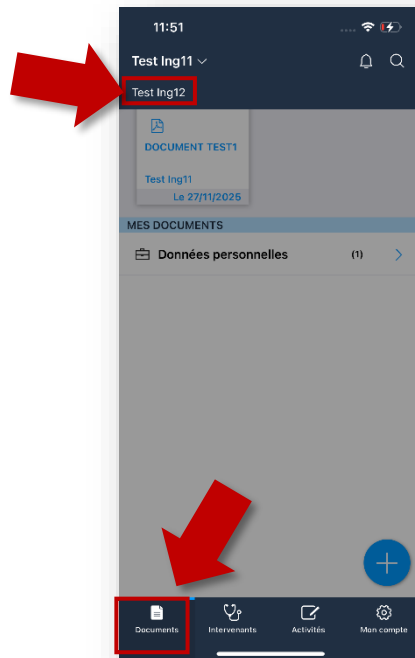


Der Name des Gesundheitsdienstleisters wird dann mit dem Vermerk « **Accès bloqué** » angezeigt.

Sie können diesen Zugang jederzeit wieder freigeben.

Als Assisten das DSP einer Drittperson einsehen

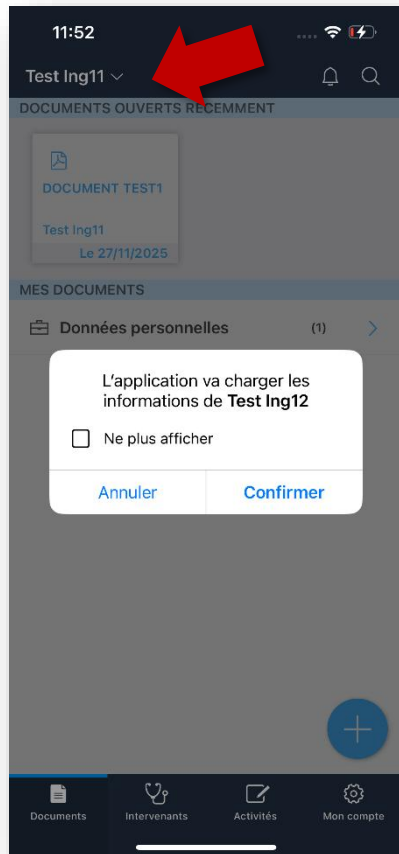
Wenn eine dritte Person Sie als Assistenten für die Verwaltung ihres DSP benannt hat, können Sie über die App auf ihre Datei zugreifen.*



Auf der Registerkarte « Documents » können Sie sehen, ob Sie Assistent einer dritten Person sind. (Beispiel auf dem Screenshot: „Test Ing12“)

* Die Ernennung eines DSP-Assistenten ist nur über eine Anmeldung auf dem Portal www.esante.lu möglich. Die detaillierte Vorgehensweise finden Sie im [DSP-Benutzerhandbuch](#).

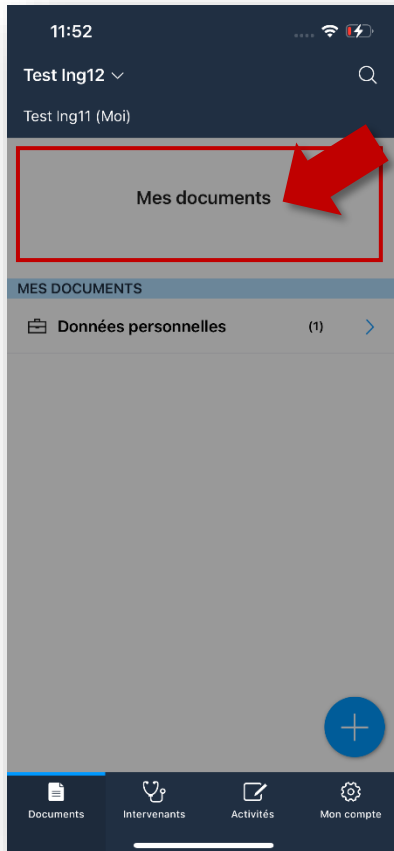
Als Assistent das DSP einer Drittperson einsehen



Um auf dessen DSP zuzugreifen, klicken Sie auf den Namen der Person, die Sie als Assistenten benannt hat, und bestätigen Sie die Aktion.

Die im DSP dieser Person enthaltenen Informationen werden dann automatisch geladen.

Als DSP Assistent das DSP einer Drittperson einsehen

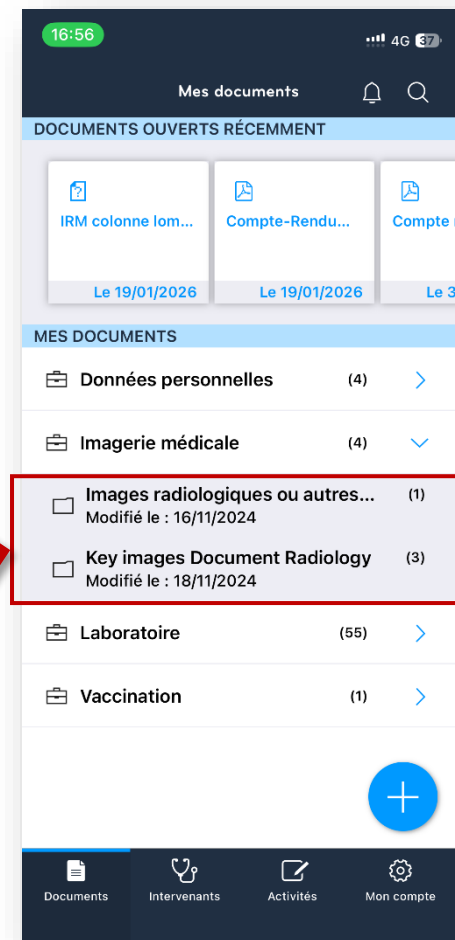


Im Bereich « **Mes documents** » der Person, die Sie als Assistenten benannt hat, haben Sie Zugriff auf alle Dokumente in ihrem Ordner. Sie haben auch Zugriff auf alle anderen Funktionen der Anwendung.

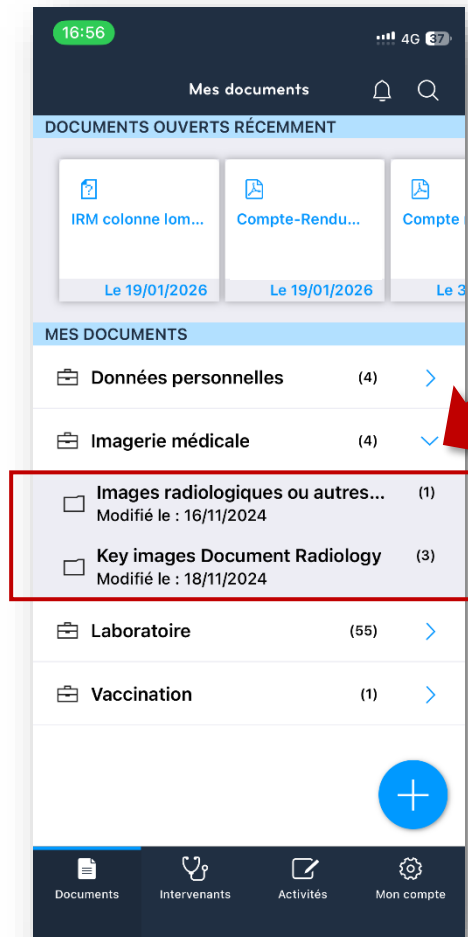
Zugang zu medizinischer Bildgebung



Klicken Sie auf
«Imagerie médicale»
um auf Ihre
medizinischen Bilder
(Scans, MTRs, usw.)
und die
dazugehörigen
Berichte zuzugreifen.



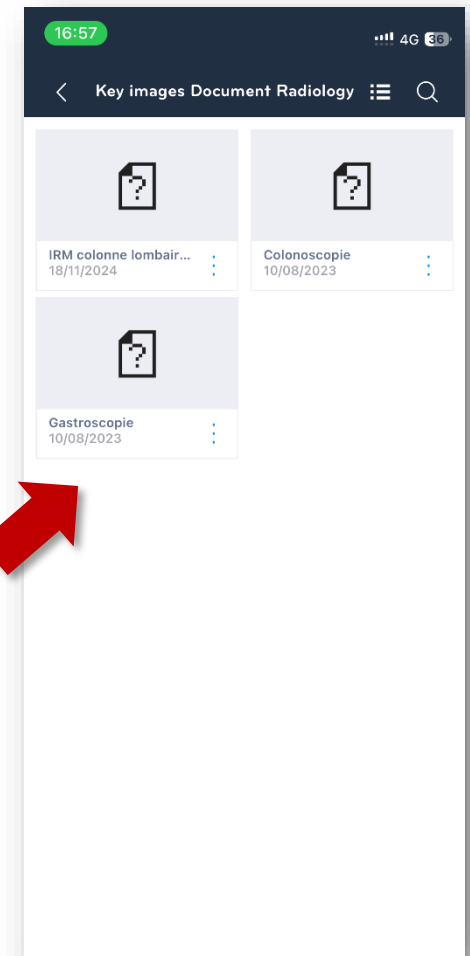
Zugang zu medizinischer Bildgebung



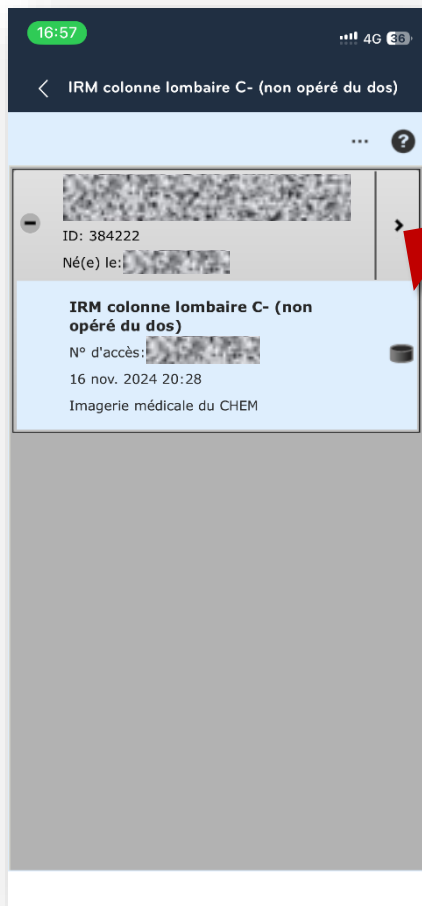
Um den Bericht aufzurufen
klicken Sie auf «**Images
radiologiques ou autres...**».

Um das Bild aufzurufen, klicken
Sie auf «**Key images Document
Radiology**».

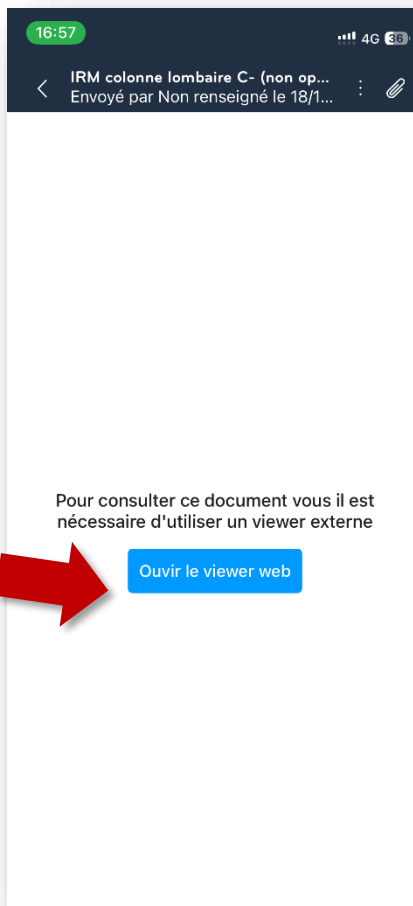
Sie sehen dann die Links
zu den verschiedenen Bildern,
die in Ihrer Akte
gespeichert sind.



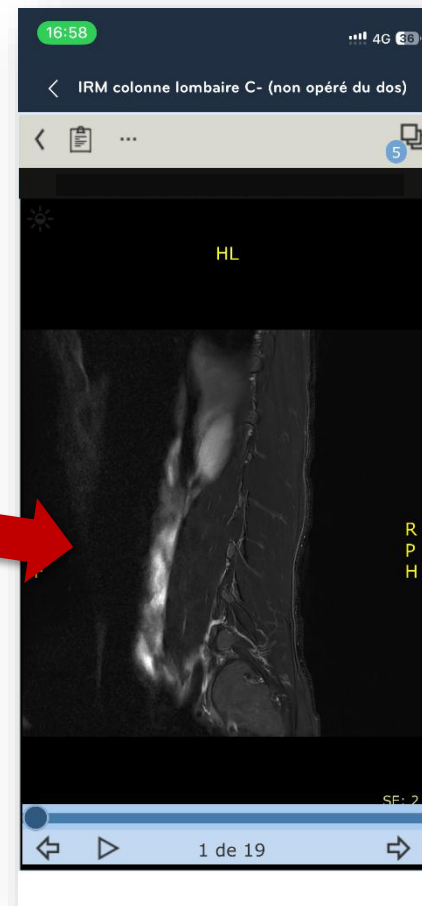
Zugang zu medizinischer Bildgebung



Klicken Sie
hier und
dann auf
«Ouvrir le
viewer web»



Sie haben
nun Zugriff
auf das Bild



Passwort vergessen

Wenn Sie sich mit Ihrer Matrikelnummer anmelden möchten und Ihr Passwort vergessen haben:



Klicken Sie auf
« Avec votre
matricule »

Klicken Sie auf
« Mot de passe
oublié »




Passwort vergessen



11:41 55% 82%

<



Mot de passe oublié ?

Veuillez saisir l'identifiant lié à votre compte utilisateur afin de réinitialiser votre mot de passe.

Votre identifiant
1895111692469

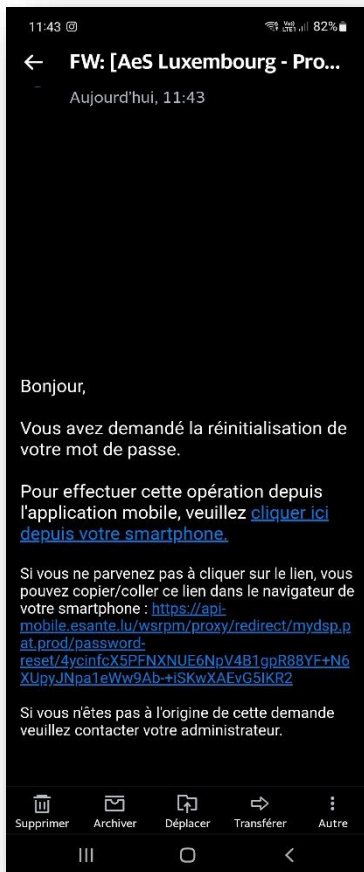
Votre email
adresse@mail.com

Réinitialiser mon mot de passe

Geben Sie Ihre Matrikelnummer und Ihre E-Mail-Adresse ein und klicken Sie dann auf « Réinitialiser mon mot de passe ».

Achtung: Wenn Sie keine mit Ihrem Konto verknüpfte E-Mail-Adresse haben, wenden Sie sich bitte an unseren Helpdesk unter (+352) 27 12 50 18 33.

Passwort vergessen



Eine E-Mail wurde an Sie gesendet. Klicken Sie auf den Link in der E-Mail, die Sie auf Ihrem Mobiltelefon erhalten haben.

Ein Fenster öffnet sich. Sie können ein neues Passwort festlegen, es bestätigen und dann auf « Valider mon nouveau mot de passe » klicken



Fragen?

Kontaktieren Sie unseren Helpdesk

Telefon: (+352) 27 12 50 18 33

[Online Kontaktformular](#)



Agence eSanté G.I.E.

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

Adresse postale: B.P 2511 L-1025 Luxembourg
Site Internet: www.esante.lu